



Thông Tin Liên Lạc

Cha Cassius Correya, SDB
(Lm Chánh xứ)
ĐT: 0435 318 935

Virginia Carter (Thư ký)
ĐT Văn Phòng Giáo Xứ: (03) 9481 7333
Email: office@olsc.org.au
Website: www.olsc.org.au

Trương mục tài khoản Giáo Xứ
Our Lady of the Southern Cross Parish
BSB: 083347
Account Number: 16647 1224

Cộng Đoàn St. Joseph (Thánh Giuse) (1862)
46 Otter Street, Collingwood Victoria
Đình Xuân Hoàng (BĐD VN) – 0411 453 153
Châu Xuân Hùng (Tiếng Anh) - 0411 806 848
Giờ Lễ: St. Joseph (Thánh Giuse):
Ngày thường: 8:30am (Tiếng Anh/Tiếng Việt)
Thứ Bảy: 6:00pm (Tiếng Anh)
Chúa Nhật: 9:00am (tiếng Việt)
St. John (Thánh Gioan):
Thứ 3 đến 6: 9:15am (Tiếng Anh)
Thứ 7: 8:30am và 6:00pm (Tiếng Anh)
Chúa Nhật 9 giờ sáng (Tiếng Ý),
11 giờ sáng & 5g chiều (Tiếng Anh)

Lãnh Nhận Các Bí Tích

Bí Tích Rửa Tội: Theo lịch hẹn
Bí Tích Hôn Phối: Theo lịch hẹn
Bí Tích Hòa Giải: Xin quý ông bà gặp một linh mục trước Thánh Lễ để xin hẹn giờ để được giải tội
Bí Tích Rửa Lễ Lần Đầu và Thêm Sức: Giáo Xứ giúp các học sinh ở các trường công được chuẩn bị lãnh nhận hai Bí Tích. Xin quý ông bà gọi điện thoại đến văn phòng Giáo Xứ để biết thêm thông tin.

Linh mục Chánh xứ

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để gặp Cha Chánh xứ Cassius tại văn phòng nhà thờ Thánh Gioan Tẩy Giả - Clifton Hill trong giờ làm việc từ 10 giờ sáng tới 4 giờ chiều các ngày trong tuần.

Giáo Xứ Đức Bà Thánh Giá Phương Nam Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Thánh Gioan Hoan Chúa Nhật Thứ 20 Thường Niên- 16/08/2026

Thông Báo

1. Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐTC THÁNG 8

Cho việc loan báo Tin Mừng tại phổ thị.

Chúng ta hãy cầu nguyện để tại các thành phố lớn, nơi thường bị bao trùm bởi sự vô danh và cô đơn, chúng ta tìm ra những cách thức mới để loan báo Tin Mừng, khám phá những con đường sáng tạo để xây dựng cộng đoàn.

Kinh cầu cho ơn Thiên triệu

Lạy Chúa Giêsu / Xin hãy mở rộng tầm mắt của đoàn thanh thiếu niên nam nữ / để họ nhìn thấy cánh đồng truyền giáo bao la / trong đó biết bao người đang âm thầm đi tìm ánh sáng chân lý / để họ mau mắn đáp lại lời Chúa mời gọi / trở nên muối đất / và ánh sáng thế gian / hầu tiếp tục sứ mệnh cứu thế của Chúa ở giữa trần gian. Lạy Chúa / xin làm cho lời mời gọi tràn đầy tình yêu này / vang dội đến nhiều tâm hồn trong trắng quảng đại / thúc đẩy họ tìm kiếm đời sống trọn lành Phúc Âm / tận tâm phục vụ Hội Thánh và mọi người đang cần đến họ. Amen.

2. ĐÓNG GÓP CHO GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Chúa Nhật: 9/8
Đợt 1: \$757.90
Đợt 2: \$426.15

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em. Xin quý vị tiếp tục quảng đại đóng góp cho giáo xứ và cộng đoàn chúng ta.

3. Chương trình gây quỹ của Đức Tổng Giám mục 2026

Chương trình gây quỹ của Đức Tổng Giám Mục 2026 đã chính thức được khởi động. Kính mời quý cộng đoàn quảng đại cân nhắc đăng ký đóng góp một lần hoặc hằng tháng để hỗ trợ các hoạt động mục vụ thiết yếu của Tổng Giáo phận Melbourne.

Các tờ thông tin giới thiệu về chiến dịch được đặt tại bàn thông tin phía cuối nhà thờ để quý vị tìm hiểu

thêm. Hình thức đóng góp trực tuyến (qua chuyển khoản trực tiếp hoặc thẻ tín dụng) bằng cách quét mã QR là phương thức an toàn và được khuyến khích sử dụng. Ngoài ra, quý vị cũng có thể đóng góp bằng phong bì của chương trình đã được phát, hoặc đóng góp tiền mặt ẩn danh trực tiếp vào giờ quỳên góp trong các Thánh lễ vào những cuối tuần diễn ra chiến dịch.

4. Phụ huynh dinner 22 Aug 2026

Để bày tỏ lòng tri ân, các Trường sẽ chuẩn bị một bữa tối ba món thật ngon dành cho quý phụ huynh của TTTT Gioan Hoan.

Vì mục đích của sự kiện này là để bày tỏ lòng biết ơn đối với sự đồng hành và hỗ trợ liên tục của quý phụ huynh, chúng con sẽ không nhận bất kỳ khoản đóng góp nào trong đêm hôm đó. Đây sẽ là một sự kiện hoàn toàn miễn phí dành cho quý phụ huynh.

Thời gian: 6:30 Tối

Ngày: 22 Tháng 8 năm 2026

Địa điểm: Tại hội trường Cộng Đoàn Thánh Gioan Hoan Collingwood.

5. Chương trình hỗ trợ thực phẩm

Chương trình hỗ trợ thực phẩm tại nhà thờ Thánh Giu-se vào lúc 3 giờ chiều thứ Bảy, ngày 22 tháng 8. Chương trình này đang cần tình nguyện viên để giúp phân phát thức ăn. Xin mời quý cộng đoàn sắp xếp thời gian cùng hỗ trợ cho Giáo xứ.

LỜI CHÚA

Chúa Nhật Thứ 20 Thường Niên

Bài Đọc 1: Is 56,1.6-7

Ta sẽ dẫn những người ngoại bang lên núi thánh của Ta.

Bài trích sách ngôn sứ I-sai-a.

Đức Chúa phán như sau: Hãy tuân giữ điều chính trực, thực hành điều công minh, vì ơn cứu độ của Ta đã gần tới, và đức công chính của Ta sắp được biểu lộ. Người ngoại bang nào gắn bó cùng Đức Chúa để

phụng sự Người và yêu mến Thánh Danh, cùng trở nên tôi tớ của Người, hết những ai giữ ngày sa-bát mà không vi phạm, cùng những ai tuân thủ giao ước của Ta, đều được Ta dẫn lên núi thánh và cho hoan hỷ nơi nhà cầu nguyện của Ta. Trên bàn thờ của Ta, Ta sẽ ung nhận những lễ toàn thiêu và hy lễ chúng dâng, vì nhà của Ta sẽ được gọi là nhà cầu nguyện của muôn dân.

Bài Đọc 2: Rm 11,13-15.29-32

Khi Thiên Chúa đã ban ơn và kêu gọi, thì Người không hề đổi ý.

Bài trích thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Rô-ma.

Thưa anh em, tôi xin ngỏ lời với anh em là những người gốc dân ngoại. Với tư cách là Tông Đồ các dân ngoại, tôi coi trọng chức vụ của tôi, mong sao nhờ vậy mà tôi làm cho anh em đồng bào tôi phải gan tị, và tôi cứu được một số anh em đó. Thật vậy, nếu vì họ bị gạt ra một bên mà thế giới được hoà giải với Thiên Chúa, thì việc họ được thu nhận lại là gì, nếu không phải là từ cõi chết bước vào cõi sống?

Quả thế, khi Thiên Chúa đã ban ơn và kêu gọi, thì Người không hề đổi ý.

Thật vậy, trước kia anh em đã không vâng phục Thiên Chúa, nhưng nay anh em đã được thương xót, vì con dân Ít-ra-en không vâng phục; họ cũng thế: nay họ không vâng phục Thiên Chúa, vì Người thương xót anh em, nhưng đó là để chính họ cũng được thương xót. Quả thế, Thiên Chúa đã giam hãm mọi người trong tội không vâng phục, để thương xót mọi người.

Tin Mừng: Mt 15,21-28

Này bà, lòng tin của bà mạnh thật.

✠Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mát-thêu.

Khi ấy, Đức Giê-su lui về miền Tia và Xi-đôn, thì này có một người đàn bà Ca-na-an, ở vùng ấy đi ra, kêu lên rằng: “Lạy Ngài là con vua Đa-vít, xin rủ lòng thương tôi! Đứa con gái tôi bị quỷ ám khổ sở lắm!” Nhưng Người không đáp lại một lời.

Các môn đệ lại gần xin với Người rằng: “Xin Thầy bảo bà ấy về đi, vì bà ấy cứ theo sau chúng ta mà kêu mãi!” Người đáp: “Thầy chỉ được sai đến với những con chiên lạc của nhà Ít-ra-en mà thôi.” Nhưng bà ấy đến bái lạy mà thưa Người rằng: “Lạy Ngài, xin cứu giúp tôi!” Người đáp: “Không được lấy bánh dành cho con cái mà ném cho lũ chó con.” Bà ấy nói: “Thưa Ngài, đúng thế, nhưng mà lũ chó con cũng được ăn những mảnh vụn trên bàn chủ rơi xuống.” Bấy giờ Đức Giê-su đáp: “Này bà, lòng tin của bà mạnh thật! Bà muốn thế nào, sẽ được như vậy.” Từ giờ đó, con gái bà được khỏi bệnh.

CHIA SẺ LỜI CHÚA

SỐNG NIỀM TIN MẠNH MẼ GIỮA KHÓ KHĂN CUỘC SỐNG

(Is 56:1-6-7; Rm 11:13-15.29-32; Mt 15:21-28)

Lời Chúa trong Chúa Nhật tuần trước bắt đầu với đề tài đức tin khi Chúa Giêsu khiến trách Phêrô là “người kém tin.” Hình ảnh kém tin của Phêrô đã được thay thế bởi hình ảnh “lòng tin mạnh mẽ” của người đàn bà Canaan. Trong bài đọc 1, Ngôn sứ Isaia trình bày cho chúng ta lời sấm của Đức Chúa mời gọi con cái Israel bước đi trong đường lối Ngài: “Hãy tuân giữ điều chính trực, thực hành điều công minh, vì ơn cứu độ của Ta đã gần tới, và đức công chính của Ta sắp được biểu lộ” (Is 56:1). Đây là lời mang lại sự an ủi cho những người đang sống trong cảnh lưu đày, đang đối diện với những khó khăn, áp bức trong cuộc sống. Hơn nữa, Đức Chúa còn hứa ban niềm vui cứu độ và lắng nghe những người “ngoại bang”: “Người ngoại bang nào gần bó cùng Đức Chúa để phụng sự Người và yêu mến Thánh Danh, cùng trở nên tôi tớ của Người, hết những ai giữ ngày sabát mà không vi phạm, cùng những ai tuân thủ giao ước của Ta, đều được Ta dẫn lên núi thánh và cho hoan hỷ nơi nhà cầu nguyện của Ta. Trên bàn thờ của Ta, Ta sẽ ưng nhận những lễ toàn thiêu và hy lễ chúng dâng, vì nhà của Ta sẽ được gọi là nhà cầu nguyện của muôn dân” (Is 56:6-7). Những lời này cho chúng ta thấy ơn cứu độ của Đức Chúa không còn giới hạn cho dân Israel, nhưng mở rộng cho muôn dân. Tính phổ quát của ơn cứu độ trong lời sấm này đã được hoàn thành trong câu chuyện giữa Chúa Giêsu và người đàn bà Canaan hôm nay. Chi tiết này mời gọi chúng ta ra khỏi lối nghĩ hạn hẹp của mình để mở rộng cõi lòng đón nhận tất cả mọi người và yêu thương họ như Chúa yêu thương chúng ta.

Tính phổ quát của ơn cứu độ được tìm thấy cách cụ thể trong lời và gương sáng của Thánh Phaolô. Trong thư gửi tín hữu Rôma, thánh nhân đã ngộ lời với họ, “những người gốc dân ngoại. Với tư cách là Tổng Đốc các dân ngoại, tôi coi trọng chức vụ của tôi, mong sao nhờ vậy mà tôi làm cho anh em đồng bào tôi phải ganh tị, và tôi cứu được một số anh em đó” (Rm 11:13-14). Thánh nhân đã trở nên một sự cho mọi người. Ngài luôn tìm kiếm thiện ý Chúa và làm cho con tim của mình được đổ đầy với tình yêu tuyệt đối, không giới hạn của Thiên Chúa. Bên cạnh đó, Thánh Phaolô cũng cho chúng ta biết rằng Thiên Chúa luôn trung thành, không thay đổi trong lời hứa của Ngài: “Qua thế, khi Thiên Chúa đã ban ơn và kêu gọi, thì Người không hề đổi ý” (Rm 11:29). Điều Ngài mong ước nơi chúng ta là sự vâng phục. Vâng phục thánh ý Chúa là một trong những điều kiện cần thiết cho người môn đệ của Chúa Giêsu. Trong cuộc sống

thường ngày, Thiên Chúa sử dụng những biến cố để dạy chúng ta về sự vâng phục thánh ý Ngài. Chúng ta chỉ có thể thắng tiến trên con đường vâng phục khi chúng ta biết không làm theo khuynh hướng tự nhiên, không làm theo ý mình, nhưng chìm đắm trong đối thoại với Chúa trong từng phút giây.

Câu chuyện được trình thuật trong bài Tin Mừng hôm nay mang lại cho chúng ta một niềm an ủi và sự kiên trì khi chúng ta tưởng Thiên Chúa tỏ ra “khó khăn” với chúng ta. Chúng ta cũng tìm thấy câu chuyện này trong Tin Mừng Thánh Maccô (7:24-30). Chúng ta thấy Thánh Máttêu chuyển điểm tập trung từ phép lạ đến đối thoại. Câu chuyện được bắt đầu với lời cầu xin của người đàn bà Canaan: “‘Lạy Ngài là con vua Đavít, xin dủ lòng thương tôi! Đứa con gái tôi bị quỷ ám khổ sở lắm!’ Nhưng Người không đáp lại một lời” (Mt 15:22-23). Thánh Máttêu chọn cái tên cô xua trong Kinh Thánh để thay vào chỗ của cái tên mang tính đương thời của Thánh Maccô là người Syrophoenix. Người phụ nữ có thể nói là người bị loại ra bên lề xã hội, đó là bà ta một mình đơn độc trong thế giới của người nam; bà ta là người dân ngoại và như thế bị liệt vào hạng người ô uế; một người không thanh sạch ngay từ trong nôi. Dù là dân ngoại, nhưng bà ta tuyên nhận Chúa Giêsu là “con vua Đavít.” Đây chính là điều Thánh Máttêu muốn chúng mình trong Tin Mừng của Ngài [nhất là qua gia phả (x. Mt 1:1)]. Điều đáng để chúng ta suy gẫm ở đây là trước người phụ nữ đáng thương này, thay vì Chúa Giêsu ban cho bà những gì bà xin, thì Chúa Giêsu không đáp lại lời nào. Thái độ của Ngài có vẻ cũng hơi khác biệt, thiếu tử tế. Thái độ im lặng khác thường này của Chúa Giêsu được giải thích trong câu kế tiếp, đó là Ngài không muốn đi vượt qua sự vụ mà Chúa Cha đã trao phó cho Ngài. Nói cách khác, qua sự thỉnh lạng của mình Ngài muốn khẳng định Ngài được sai đến không phải để làm theo ý mình mà làm theo ý Đấng đã sai Ngài. Chi tiết này nhắc nhở chúng ta về cách hành xử của mình. Nhiều lần chúng ta cũng đề cho những cảm xúc nhất thời chiếm lấy, để rồi chúng ta không còn nhận ra thánh ý Thiên Chúa để thực hiện mà hành xử theo cảm xúc con người nhất thời của mình. Chúa Giêsu mời gọi chúng ta trong mọi sự không nên hành xử theo cảm xúc nhất thời, nhưng biết chầm trong “thỉnh lạng” để tìm thánh ý Thiên Chúa trước khi hành động.

Các môn đệ chạnh lòng thương, nên lại gần xin với Người rằng: “Xin Thầy bảo bà ấy về đi, vì bà ấy cứ theo sau chúng ta mà kêu mãi!” Chúng ta thấy, sự vụ làm trung gian giữa Chúa Giêsu và dân chúng được trình bày trong phép lạ hoá bánh ra nhiều bảy giờ được phản chiếu lại trong sự kiện này. Nhưng Chúa Giêsu dường như kiên định trong quyết định của mình, Ngài đáp: “Thầy chỉ được sai đến với những con chiên lạc của nhà Israel mà thôi” (Mt 15:24). Như chúng ta đã trình bày ở trên, Chúa Giêsu không muốn vượt quá sự vụ được giao phó của Ngài, đó là “chỉ được sai đến với những con chiên lạc của nhà Israel.” Câu nói này phản ánh cách trung thực quy luật của Chúa Giêsu lịch sử, sự

mệnh của Ngài là quy tụ tất cả Israel cho những sự kiện trong ngày sau hết. Trong thời gian chờ đợi thời cánh chung, sự vụ đến với các dân ngoại và mang Tin Mừng của Ngài đến tận cùng trái đất là sự vụ của các môn đệ (x. Mt 28:19).

Đến đây, câu chuyện lại trở lại với cuộc đối thoại giữa Chúa Giêsu và người phụ nữ:

Người phụ nữ: Lạy Ngài, xin cứu giúp tôi!

Chúa Giêsu: Không được lấy bánh dành cho con cái mà ném cho lũ chó con.

Người phụ nữ: Thưa Ngài, đúng thế, nhưng mà lũ chó con cũng được ăn những mảnh vụn trên bàn chủ rơi xuống.

Chúa Giêsu: Nay bà, lòng tin của bà mạnh thật! Bà muốn thế nào, sẽ được như vậy.

Trong cuộc đối thoại này, Thánh Máttêu vẫn giữ lại câu nói “khó nghe” của Chúa Giêsu từ Tin Mừng Thánh Maccô: “Không được lấy bánh dành cho con cái mà ném cho lũ chó con.” Những lời này ám chỉ khoé nhìn về cứu độ mang tính lịch sử: trước hết là người Do Thái, sau đó mới đến dân ngoại (x. Rm 1:16). Người phụ nữ nhanh chóng nắm lấy hình ảnh Chúa Giêsu đưa ra để thay đổi nó hầu mang lại lợi ích cho mình mà không ngạo mạn hay kiêu căng. Sự khiêm nhường sâu thẳm của bà đã chiến thắng. Chúa Giêsu đã rất quảng đại trong lời khen của mình (chỉ có một mình người phụ nữ được Chúa Giêsu nói là có lòng tin mạnh trong Tin Mừng Thánh Máttêu) và trong chuyện nâng đỡ lãnh của Ngài. Kết quả của cuộc đối thoại là Chúa Giêsu khen bà về niềm tin mạnh mẽ của bà, và người phụ nữ được ban cho những gì bà cầu xin: “Từ giờ đó, con gái bà được khỏi bệnh” (Mt 15:28). Trong sự kiên nhẫn, chúng ta nghe được hai tiếng nói trong Tin Mừng Thánh Máttêu, đó là tiếng nói của những người nói ơn cứu độ chỉ dành cho những người Do Thái và của những người cho rằng ơn cứu độ dành cho hết mọi người. Điều này ám chỉ vấn đề đang xảy ra trong cộng đoàn Thánh Máttêu. Hình ảnh của người phụ nữ dạy chúng ta điều gì? Bà dạy chúng ta biết tìm thấy ý nghĩa trong những lời nói “khó nghe” của người khác hoặc trong những hoàn cảnh mà lời Chúa dường như trở nên một thách đố, đòi hỏi chúng ta phải từ bỏ cái tôi và lòng tự ái của mình. Nghệ thuật sống trong đời là biết cười [có óc khôi hài] trước những lời nói hoặc hành động khó chấp nhận của người khác. Đừng để sự tự ái và cái tôi làm chủ chúng ta.

(Lm Anthony Nguyễn Ngọc Dũng SDB)

CHIA SẺ LỜI CHÚA

“Ơn Tha thứ Assisi”: Dấu chỉ của nền hòa bình không vũ trang

Từ ngày 29/7 đến ngày 3/8, tại Vương cung thánh đường Giáo hoàng Đức Maria Các Thiên Thần, Giáo hội đã cử hành trong thế lễ Ơn Tha thứ Assisi. Sự kiện là tâm điểm của Năm Thánh Phanxicô, do Đức Giáo hoàng Lêô XIV ấn định nhân dịp kỷ niệm 800 năm Thánh Phanxicô qua đời.

Trung tâm của sự kiện là nhà nguyện Porziuncola, nơi Thánh Phanxicô đã chọn để qua đời và cũng là nơi, theo truyền thống, vào năm 1216, ngài đã được Đức Giáo hoàng Honorius III ban đặc ân tha mọi hình phạt tam còn phải chịu vì những tội đã được tha trong bí tích Hòa giải.

Trong cuộc phỏng vấn dành cho Vatican News, cha Massimo Fusarelli, Bề trên Tổng quyền Dòng Anh em Hèn mọn, nhấn mạnh ý nghĩa đặc biệt của Porziuncola trong Năm Thánh Phanxicô. Cha nói: “Chúng ta biết rằng trong tháng cuối cùng của cuộc đời trần thế, Phanxicô ở tại Tòa Giám mục Assisi để được chăm sóc. Nhưng trước khi được sinh ra cho Nước Trời, chính ngài đã xin được đưa xuống Porziuncola, nơi đời sống thiêng liêng của ngài đã khởi đầu. Trong dịp kỷ niệm 800 năm ngài qua đời, việc bước qua ngưỡng cửa của nơi chốn Lòng Thương xót và Ơn Tha thứ này mang một giá trị độc đáo. Tại đây, vị thánh vẫn còn cất tiếng hát về cuộc gặp gỡ với Chết và qua đời như một con người đã được giao hòa”.

Theo cha Fusarelli, lời xin ơn tha thứ cho mọi người của thánh Phanxicô - Người nghèo của Assisi là một lời hứa về Thiên Đàng. Sự hòa giải phát sinh từ Ơn Tha thứ cũng gắn liền với lời kêu gọi của Đức Giáo hoàng Lêô XIV về một nền hòa bình “không vũ trang” và “có khả năng giải trừ vũ khí”, bắt đầu từ tâm hồn con người.

Cha giải thích: “Khởi đi từ những lời của Đức Giáo hoàng, tôi muốn đưa ra một phạm trù mang tính Phanxicô rõ nét hơn: Phanxicô đã xin được chôn cất với thân mình trần trụi trong nền đất trần trụi; trần trụi còn vượt xa ý nghĩa không vũ trang”.

Cha nói thêm: “Phanxicô vượt qua chiến tuyến giữa quân Thập tự chinh và người Saracen trong tình trạng tay trắng và không vũ trang, không phòng vệ, không bảo đảm. Điều này khiến ngài phơi mình trước kẻ thù, nhưng đồng thời cho phép ngài gặp được một người bạn đồng hành trong nhân tính: vị Sultan. Khi tiến về cái chết trong sự trần trụi, ngài tiếp tục con đường từ bỏ và đơn sơ hóa đã kéo dài suốt cả cuộc đời”.

Sau cùng, cha Fusarelli đặt câu hỏi: “Làm sao có thể theo đuổi hòa bình nếu chúng ta được trang bị bằng vũ khí, đồng thời được trang bị bằng tất cả những ý tưởng, sự hiểu lầm và bạo lực đang ngự trị trong lòng mình? Phanxicô chỉ cho chúng ta con đường”.

(Nguồn: Vaticannews)